

## CONTENTS

	<i>page</i>
Introduction	vii
1. Natural Language Data Processing with ALGOL 68. <i>Michael Farringdon</i>	1
2. A Package for Text Handling. <i>Colin Day</i>	8
3. A Parameterised Text Processing System with Interactive Facilities. <i>B. Rudall and B. Sanderson</i>	16
4. The Emancipated Input/Output. <i>Wilhelm Ott</i>	27
5. Indexing Hebrew Periodicals with the Aid of the FAMULUS Documentation System. <i>Susan Hockey, Alan Jones and George Mandel</i>	38
6. Equifrequent Character Strings—A Novel Text Characterization Method. <i>Michael Lynch and Stuart Rawson</i>	47
7. Personal Observations on the Use of Statistical Methods in Quantitative Linguistics. <i>Kenneth Kemp</i>	59
8. Things Aint What they used to be: a Study of Chronological Change in a Greek Writer. <i>Sidney Michaelson and Andrew Morton</i>	78
9. Metrical and Grammatical Patterns in the Greek Hexameter. <i>David Packard</i>	85
10. Word Position in Plautus: Interplay of Verse Ictus and Word Stress. <i>Stephen Waite</i>	92
11. Using the Computer to Collate Medieval Latin Manuscripts. <i>Penny Gilbert</i>	106
12. Computer Processing of over Ten Million Words: Retrospective Criticism. <i>Roberto Busa S. J.</i>	114
13. Word Indexes and Word Lists to the Gothic Bible: Experiences and Problems. <i>Felicien de Tollenaere</i>	118
14. A Computer Model for Textual Criticism? <i>Gian Piero Zarri</i>	133
15. Some Parameters of Public Taste in Enlightenment French Prose. <i>Richard Frautschi</i>	156
16. Factor Analysis and Lexicometrics: Shifters in Some Texts of the French Revolution (1793–1794). <i>Annie Geffroy, Jacques Guilhamou, Anthony Hartley and Andre Salem</i>	177

## CONTENTS—*continued*

	<i>page</i>
17. The Importance of the Word in the Analysis of Register. <i>Denis Ager</i>	194
18. The Lemmatization of Contemporary French. <i>Jean Meunier, Serge Boisvert and François Denis</i>	208
19. Computer-aided Analysis of French Prose Fiction: II. Analysis of Texts and Preparation Costs. <i>Paul Fortier and Colin McConnell</i>	215
20. Project BABEL: Machine Translation with English as the Target Language. <i>Terry Crawford</i>	223
21. Sound and Meaning according to Lomonosov. <i>Geir Kjetsaa</i>	230
22. The Carlex Computerized Analytical Russian Dictionary. <i>V. Shibayev</i>	240
23. Automatic Analysis of Simple Rhetorical Devices in 17th Century German Sonnets. <i>Joseph Leighton</i>	246
24. Linguistic Data Structure, Reducing Encoding by Hand, and Programming Languages. <i>M. Boot</i>	255
25. On the Evolution of Word-length in Dutch. <i>Willy Martin</i>	271
26. Some Aspects of Old English Syntax. <i>Anita Dowsing</i>	285
27. From Marginalia to Microfiche: a Research Project on Samuel Johnson's <i>Dictionary</i> . <i>Eugene Thomas</i>	293
28. Text Comparison: Principles and a Program. <i>Joseph Raben and David Lieberman</i>	297
29. Confirming Intuitions about Style, using Concordances. <i>David Tallentire</i>	309
30. Computational Bibliography. <i>Todd Bender</i>	329
31. A Note on a New Approach to the SELAH. <i>Winsome Tuke and Paul Eisenklam</i>	338
List of Addresses	353
Index	356